

FROM THE EDITOR

Summer, summer, summertime! Finally...

The Center for Liver Disease and Transplantation, along with a huge turnout from Team Gratitude, celebrated the beginning of summer a little early by participating in the American Liver Foundation's Liver Life Walk on June 7th. It was perfect weather for the Walk and we had our largest team ever! While we still do not know what the final fundraising amounts were for the Long Island, NYC and NJ Walks for teams walking under the Team Gratitude umbrella, Team Gratitude's NYC contingent had raised over \$25,000 through online donations by the time of the Walk. More than the money, the Center was so proud to see the sea of red shirts taking over Battery Park. It was a great day of camaraderie and hope for the future. Kudos to our Team Captain, Jessica Chipkin. She was a great motivator and fundraiser!

Please make note of the information below:

- Join the American Liver Foundation's Liver Life Challenge Team in the 2009 ING NYC Marathon. You can join the team if you already have a spot or you can receive guaranteed entry by running with the Liver Life Challenge Team. Please call 212-943-1059 or email dkoyuncu@liverfoundation.org for more information. We already have CLDT team members in place – you could be running next to your favorite nurse practitioner, surgeon, or scheduler!
- Thank you to Astellas Pharmaceuticals for extending the generous grant to cover the Spanish translation costs this year for the newsletter. The

(Continued on page 4)



NOTA DEL EDITOR

¡Verano, verano, época de verano! Por fin...

El Centro de Enfermedad y Transplante de Hígado, junto con una gran concurrencia del Equipo Gratitude, celebró un poco anticipado el comienzo del verano participando en la Caminata *Liver Life* de la Fundación Americana del Hígado. ¡La temperatura estuvo perfecta para la caminata y contamos con el equipo más grande hasta ahora! Aun cuando todavía no sabemos la cantidad recolectada por los equipos que caminaron bajo el paraguas del Equipo Gratitude durante las Caminatas de Long Island, NYC y NJ, al momento de la Caminata, el Equipo Gratitude de NYC había recolectado más de \$25,000 mediante donaciones por Internet. Más que por el dinero, el Centro estaba muy orgulloso de ver el mar de camisetas rojas apoderándose de Battery Park. Fue un día fantástico de camaradería y esperanza para el futuro. Felicitaciones para la capitana del nuestro equipo, Jessica Chipkin. ¡Ella fue una gran motivadora y recaudadora de fondos!

Por favor tome nota de la siguiente información:

- Únase al Equipo Liver Life Challenge de la Fundación del Hígado en la Maratón ING NYC 2009. Puede unirse al equipo si ya tiene un cupo o puede conseguir entrada garantizada si corre con el Equipo Liver Life Challenge. Para información adicional llame al 212-943-1059 o envíe un correo electrónico a dkoyuncu@liverfoundation.org. Ya tenemos los miembros del equipo CLDT – ¡usted podría estar corriendo al lado de su enfermera, cirujano o programador favorito!
- Agradecemos a *Astellas Pharmaceuticals* por extender su generosa donación para cubrir este año el costo de la traducción al español del boletín in-

(Continued on page 5)



Volume VII, Issue 3

(Volumen VII, número 3)

Summer 2009

Verano de 2009

INSIDE THIS ISSUE:

Transplant News Noticias de transplantes	2
Liver Life Walk La Caminata Liver Life	4
Silvia's Corner El rincón de Silvia	10
Patient Voices Voces del paciente	12
Educational Workshops Talleres educativos	15
Transplant Support Groups Grupos de apoyo transplante	16
Transplant Resources Recursos locales y nacionales	17
Area Support Groups Grupos de apoyo de la zona	18



TABLING AT NYODN

As one of the Donate Life month ideas spurred by the post-liver transplant support group, a table was set up in the lobby of Milstein Hospital building to provide education and materials to those interested in registering to become organ donors. We had materials from the New York Organ Donor Network, Donate Life CT and NJ Sharing. The tables were staffed with three to four volunteers, mostly post-transplant recipients, from 10am-4pm Monday through Friday, the week of April 13, 2009.

Overall the week was a success thanks to the hard work and dedication of our volunteers.

Volunteers decorated the table with organ donation banners, materials and supplies,



bringing in supplies from home to fill the gaps when we had run out. One of our volunteers even brought in a bright tablecloth to spruce things up! A special mention to our Thursday volunteering team who broke a record by giving organ donation registry materials to an impressive 125+ people with 15 people registered on the spot. Overall materials were given out to 177 people with 31 sign-ups. Good work everyone. Your contributions this week and throughout the month have had an enormous impact to the transplant community.

SKI4E: SKI TO FIGHT LIVER DISEASE AND PROMOTE ORGAN DONATION

Ethan Glaser, affectionately known as “E” by his closest friends, is the son of Chad and Debbie Glaser. Ethan was born with a rare liver disease, Biliary Atresia. On June 6, 2003, Chad was honored to be a live donor for his son’s transplant, and gave Ethan the ultimate gift, the Gift of Life!

“SKI4E IS OUR WAY TO SHOW THANKS
AND GIVE BACK TO THE PEOPLE
WHO HAVE GIVEN US SO MUCH!”

In March 2007, the Glaser’s started off on their venture to raise money and awareness for critically ill children with liver disease all

around the country. They started Ski4e. Ski4e has now held three annual fundraising skiing events. To date, Ski4e has raised over \$100,000.

Each year, the funds raised are split among three organizations which have been instrumental in the Glaser’s lives. One third of funds is donated to NY Presbyterian Morgan Stanley Children’s Hospital’s Center for Liver Disease and Transplantation, which is where Ethan received his life saving transplant. The second third is donated to the American Liver Foundation’s Biliary Atresia Fund for the Cure and the final third is given to Children’s Organ Transplant Association (COTA) for a child who is currently

awaiting a liver transplant.

Chad and Debbie consider the staff at Morgan Stanley Children’s Hospital as an extension of their family. As stated by Chad, “these are the people who have watched Ethan grow from a jaundiced, sick, 8 week old baby to the energetic eight year old boy he is today. Dr. Altman, Dr. Emond, Dr. Lobritto and the entire transplant team are our heroes! Ski4e is our way to show a little thanks and give back to the people who have given us so much!”

For more information or to make a donation, you can email info@ski4e.com or visit the website at www.ski4e.com.

ASTELLAS PROVIDES FINANCIAL RELIEF FOR PROGRAF USERS

Liver, heart and kidney transplant recipients may be eligible to receive up to \$100 toward every Prograf 30 day prescription refill up to 12 visits. This savings could total \$1200/year. If eligible, you will be given a ready-to-use card to be used at your local pharmacy which will work like a secondary insurance card. The Value

“THIS SAVINGS COULD TOTAL
\$1200 PER YEAR FOR ELIGIBLE
TRANSPLANT RECIPIENTS.”

Card will go either toward the cost of

your drug or the co-pay. This program is not valid for Prograf prescriptions covered under state and federal prescription coverage, including Medicare, Medicaid or Tri-Care. For questions about this program, including eligibility requirements, call 1-800-510-6990.

MESAS INFORMATIVAS EN NYODN

Como una de las ideas de "Donate Life" generadas por el grupo de apoyo de post trasplantes de hígado, se puso una mesa en el vestíbulo de Milstein Hospital para ofrecer educación y materiales a las personas interesadas en registrarse para convertirse en donantes de órganos. Tuvimos materiales de la Red de Donantes de Órganos de Nueva York (NYODN), "Donate Life CT" y "NJ Sharing". Las mesas fueron atendidas por tres a cuatro voluntarios, la mayoría de ellos receptores post trasplante, de 10 a.m. a

4 p.m., del lunes al viernes de esa semana.

En general, la semana fue todo un éxito gracias al arduo trabajo y la dedicación de nuestros voluntarios. Los voluntarios decoraron la mesa con pancartas, materiales y suministros relacionados con la donación de órganos, trayendo suministros de casa para volver a surtir lo que se terminaba. Uno de nuestros voluntarios incluso trajo un mantel de color brillante para avivar las cosas. Nuestro equipo de voluntarios del día jue-

ves se merece una mención especial por romper un récord al dar materiales para el registro de donación de órganos a un número impresionante de más de 125 personas, con 15 personas registrándose ahí mismo. En total se dieron materiales a 177 personas y 31 se registraron. ¡Gracias a todos por su excelente trabajo! Sus contribuciones en esta semana y en todo el mes han tenido un enorme impacto en la comunidad de trasplantes.

SKI4E: ESQUIAR PARA Luchar CONTRA LA ENFERMEDAD HEPÁTICA Y PROMOVER LA DONACIÓN DE ÓRGANO

Ethan Glaser, conocido cariñosamente como "E" entre sus amigos más cercanos, es hijo de Chad y Debbie Glaser. Ethan nació con una rara enfermedad del hígado: atresia biliar. El 6 de junio de 2003, Chad tuvo el honor de ser donante vivo para el trasplante de su hijo y le dio a Ethan el mayor de los regalos: ¡el regalo de la vida!

En marzo de 2007, la familia Glaser comenzó su labor de recaudar fondos y crear conciencia acerca de los niños críticamente enfermos con enfermedad hepática en todo el país. Comenzaron Ski4e. Ahora Ski4e realiza tres eventos anuales de recau-

dación de fondos. Hasta la fecha, ski4e ha recaudado más de \$100,000.

Cada año, los fondos son divididos entre tres organizaciones que han sido instrumentales en la vida de los Glaser. Un tercio de los fondos es donado al Morgan Stanley Children's Hospital of NY Presbyterian Center for Liver Disease, institución donde Ethan recibió el trasplante que le salvó la vida. El segundo tercio es donado a la American Liver Foundation, Biliary Atresia, Fund for the Cure, y el último tercio es entregado a la Children's Organ Transplant Association, (COTA), para destinarlo a un

niño que esté esperando actualmente un trasplante de hígado.

Chad y Debbie consideran al personal del Morgan Stanley Babies and Children's como una extensión de su familia. Como lo expresó Chad: "Estas son las personas que han visto cómo Ethan pasó de ser un bebé de 8 semanas con ictericia y enfermo, a ser el chico energético de ocho años que es hoy. ¡Los doctores Altman, Emond, Lobrito y todo el equipo entero de trasplantes son nuestros héroes! Ski4e es nuestra manera de dar un pequeño agradecimiento y retribuirle a las personas que nos han dado tanto!"

ASTELLAS OFRECE AYUDA FINANCIERA A LOS PACIENTES QUE TOMAN PROGRAF

Los receptores de trasplantes de hígado, corazón y riñón podrían reunir las condiciones para recibir hasta \$100 en cada renovación de receta para un suministro de 30 días de Prograf para hasta 12 ocasiones. Estos ahorros podrían sumar hasta un total de \$1200 por año. Si usted reúne las condiciones, se le dará una tarjeta lista para el uso, que podrá utilizar en su farmacia local, la cual funcionará como una tarjeta de seguro secundaria. Podrá usar el valor de esta tarjeta de compra en el costo de su medicamento o el copago. Este programa no es válido para recetas médicas de Prograf que se cubren bajo la cobertura de recetas médicas de programas estatales y federales, incluyendo Medicare, Medicaid o TriCare. Si tiene preguntas acerca de

este programa, incluidos los requisitos de elegibilidad, llame al 1-800-790-7659.



AMERICAN LIVER FOUNDATION'S LIVER LIFE WALKS

The American Liver Foundation's Greater NY Liver Life Walk took place in three locations: Eisenhower Park in Long Island, Battery Park in New York City, and Liberty State Park in New Jersey. The May 17th, Long Island Walk was comprised of approximately 350 walkers with over \$115,000 raised for ALF. While final numbers are still coming in for the NYC and NJ Walks, as of now, there were over 800 walkers in NYC with over \$115,000 reported so far. The NJ Walk had about 300 walkers and raised over \$60,000.

New York Presbyterian Hospital's Team Gratitude played a significant role in the success of the NYC Walk. We had roughly 170 walkers and raised over \$32,000 in NYC alone bypassing our original fundraising goal of \$20,000. Approximately 40 Team Gratitude members joined NYPH-affiliated teams walking in NJ as well. Our dedicated team captain, Jessica Chipkin, spoke at both the NYC and NJ Walks, sharing her story of liver disease and giving back. She happened to also be our most successful fundraiser!

While the numbers of walkers and fundraising success for the Walks by Team Gratitude were impressive, even more impressive, were the number of people who walked despite having recently lost family members to liver disease. Despite their own grief, people walked and fundraised in the name of their loved one(s) in hope of raising money, increasing advocacy and education efforts, and supporting research efforts to better treat and cure liver disease so other families do not have to experience their same pain. It is this strength that reminds us all that the fight against liver disease is a hard one but one worth fighting.



(Continued from page 1)

translation is invaluable to our Spanish speaking population.

- The Caregivers' Forum returns as of September 4, 2009! Maura Hagan, LMSW will facilitate the Forum with the first topic being Introduction to Caregiving. Join Maura September 4th 10:30-12pm in the PHI4-101 conference room located across from the PHI4 Transplant Clinic at 622 West 168th Street. Contact Maura for more information: 212-305-0916.

Sorry for the delay in getting the newsletter to you. As you can see, the formatting of the newsletter has changed and the new program took a little longer to work with than anticipated. We hope the new formatting helps make the newsletter more readable. Please let us know what you think.

Don't forget your sunscreen and enjoy the summer!



CAMINATAS LIVER LIFE DE LA FUNDACIÓN



La Caminata *Liver Life* de la Fundación Americana del Hígado en el área de NY se llevó a cabo en tres sitios: Eisenhower Park en Long Island, Battery Park en la ciudad de Nueva York y Liberty State Park en Nueva Jersey. En la Caminata de Long Island el 17 de mayo participaron cerca de 350 caminantes y se recaudaron más de \$115,000 para la Fundación Americana del Hígado (ALF). Aunque sigue llegando el conteo final para las caminatas de NYC y NJ, hasta ahora se han reportando en NYC más de 800 caminantes y más de \$115,000 en recaudos. La caminata en NJ contó con unos 300 participantes y recaudó más de \$60,000.

El Equipo Gratitude del New York Presbyterian Hospital jugó un papel importante en el éxito de la caminata en NYC. Tuvimos aproximadamente 170 caminantes y recaudamos más de \$32,000 solamente en NYC, superando la meta original de recaudar \$20,000. Cerca de 40 miembros del Equipo Gratitude se unieron también a los equipos afiliados al NYPH en la caminata en NJ. Jessica Chipkin, nuestra dedicada capitana del equipo, habló tanto en las Caminatas de NYC como en la de NJ, y compartió la historia de su enfermedad hepática y de dar algo a cambio. ¡Ella además fue la que logró recaudar más fondos!

Aun cuando el éxito de la cantidad de caminantes y de dinero recaudado por el Equipo Gratitude para las Caminatas fue impresionante, más impresionante fue la cantidad de personas que caminaron a pesar de haber perdido recientemente familiares debido a la enfermedad hepática. A pesar de su propia pena, las personas caminaron y recaudaron fondos a nombre de sus seres queridos con la esperanza de recaudar dinero, incrementar los esfuerzos de abogacía y educativos y de apoyar la investigación para tratar mejor y curar la enfermedad hepática para que otras familias no tengan que experimentar el mismo dolor. Es esta fortaleza lo que nos recuerda a todos que la lucha contra la enfermedad hepática es dura pero vale la pena lucharla.

(Continued from page 1)

formativo. La traducción es invaluable para nuestra población hispanohablante.

- El Foro de Cuidadores regresa a partir del 4 de septiembre de 2009. Maura Hagan, LMSW será la monitora del Foro y el primer tema será Introducción al papel de cuidador. Únase a Maura el 4 de septiembre de 10:30am - 12:00pm en la sala de conferencias PHI4-101, en frente de la Clínica de Transplante PHI4 en la calle 622 West 168th. Para información adicional comuníquese con Maura en el: 212-305-0916.

Perdone la demora en entregarle este boletín informativo. Como puede ver, el formato del boletín ha cambiado y el nuevo programa tomó más tiempo del estimado. Esperamos que el nuevo formato facilite la lectura del boletín informativo. Déjenos saber su opinión.

¡No olvide el protector solar y disfrute el verano!



FUNDRAISING COMMITTEE: WORKING TOWARD A BETTER PATIENT EXPERIENCE

Our first meeting was held on Wednesday, April 29th. While we were hoping for a greater turnout, many ideas were thrown out in terms of ways to fundraise as well as what to fundraise for. We realize the purpose and goals of the committee may have been a little vague in the previous newsletter so, hopefully, this will clarify the committee's intent.

The fundraising committee's mission is to provide an environment of wellness through the latest medical advances, comprehensive support and education, supported by patient initiated philanthropy. The goals of the committee are 1) to enhance education and psychosocial initiatives for the liver transplant program at NYPH, 2) to personally contribute to and brainstorm fundraising activities and attract private support for patient centered services for liver transplant patients, 3) to serve as a sounding board, advise on, advocate for plans for patient centered programs of the liver transplant

program, and 4) to understand and play a role in educating the public and our communities about the importance of the liver transplant program as a national and community resource that requires investment.

This committee is open to all patients with medical clearance, patient representatives, family, and friends of the liver transplant program. The committee will work in conjunction with the Committee's Leadership Team and the CLDT Advisory Council.

We are very excited about the impact a group like this could have for the program and our patients based upon how it has worked in other areas of the hospital and country. Some of the ideas raised so far are to approach a store to give a portion of its proceeds for the day to CLDT, a book signing, a concert, etc. The success of events such as these really depend on the relationships and talents of the Committee's members and those who want to volunteer to help.

So, don't let the word "fundraise" turn you off. Join us in creating a better patient experience for pre- and post-transplant patients. Our next meeting is Wednesday, July 15th at 5pm in PHI4, Room 101. Please rsvp to Aimée at aim9003@nyp.org or 212-305-1884.

Hope to see you there!



Our new liver cancer/hepatocellular carcinoma (HCC) support group at CLDT will

REMINDER - NEW SUPPORT GROUP!

begin in August. If you have a new cancer diagnosis or are living with the uncertainty of HCC, please join us for support and psychoeducation. We will be holding a monthly group the first Wednesday of the month from 3-4pm starting August

5th in the PHI4-I01 Conference Room, Presbyterian Hospital Building,

622 West 168th Street. The group will be co-facilitated by Dr. Silvia Hafliger and Aimée Muth, LCSW.

Upcoming group dates: August 5, September 2, October 7, November 4, and December 2.

LIVER LIFE WALK-CONNECTICUT (CT)

The Liver Life Walk in CT will take place on September 13, 2009 at Rentschler Field (home of the UCONN Huskies!) in East Hartford, CT. By registering for the walk, you will be part of the largest national fundraising and awareness event related to liver wellness.

Participants in the Liver Life Walk make a difference by raising the critical funds to support research grants, public education,

and advocacy all in an effort to increase awareness and progress in the fight against liver disease.

For those of you living in CT who did not make it to either the NY or NJ Walk, here is your chance to create or join a team, or encourage others to do so as well!!

REGISTER at liverfoundation.org/walk



LIVER CONNECTION

PREPARANDO EL TERRENO PARA UNA MEJOR EXPERIENCIA

Celebramos nuestra primera reunión el miércoles 29 de abril. Aunque esperábamos que más gente asistiera, se generaron muchas ideas sobre maneras de recaudar fondos, así como sobre cuál sería el objetivo de la recaudación. Nos percatamos de que el propósito y las metas del comité pudieron haber sido un poco imprecisos en el último boletín informativo, así que esperamos que esto aclare las cosas para todos.

La misión del comité de recaudación de fondos es proporcionar un ambiente de bienestar a través de los últimos avances médicos, educación y apoyo exhaustivo, con el respaldo de filantropía iniciada por el paciente. Las metas del comité son 1) mejorar las iniciativas psicosociales y educativas para el programa de trasplante de hígado en NYPH, 2) contribuir personalmente y generar ideas sobre las actividades de recaudación de fondos y atraer apoyo privado de los servicios centrados en el paciente para los pacientes de trasplante de hígado, 3) servir como una caja de resonancia, dar asesoramiento y realizar actividades de defen-

soría para planes de programas centrados en el paciente en el programa de trasplante de hígado, y 4) entender y desempeñar una función en la educación del público y de nuestras comunidades acerca de la importancia del programa de trasplante de hígado como un recurso nacional y comunitario que requiere inversión.

Este comité está abierto a todos los pacientes que tienen permiso médico, a los representantes de pacientes, familiares y amigos del programa de trasplante de hígado. El comité trabajará junto con el equipo de liderazgo del comité y el consejo consultivo de CLDT.

Estamos muy entusiasmados por el impacto que un grupo como éste podría tener para el programa y nuestros pacientes, basándonos en cómo ha funcionado en otras áreas del hospital y del país. Algunas de las ideas generadas a la fecha son: pedir a una tienda que done a CLDT una porción de lo que recaude para el día, tener un evento

de firma de libros, un concierto, etc. El éxito de eventos como éstos realmente depende de las relaciones y los talentos de los miembros del comité y de aquellos que quieran ofrecer su ayuda como voluntarios.

Nuestra próxima reunión es el 15 de julio a las 5 p.m. en PHI4, sala I01. Le pedimos que confirme su asistencia comunicándose con Aimée en aim9003@nyp.org o al (212) 305-1884. ¡Esperamos verlo ahí!



RECORDATORIO - ¡NUEVO GRUPO DE APOYO!

Nuestro nuevo grupo de apoyo para pacientes con cáncer de hígado / carcinoma hepatocelular (CHC) en CLDT comenzará en agosto. Si ha sido diagnosticado recientemente con cáncer o si está viviendo con la incertidumbre del CHC, únase a nuestro grupo para recibir apoyo y psicoeducación.

El grupo se reunirá mensualmente en el primero el miércoles de cada mes, de 3 a 4 p.m. empezando el 5 de agosto en la PHI4-I01 Conference Room, Presbyterian Hospital Building, 622 West 168th Street. La Dra. Silvia Hafliger y Aimée Muth, LCSW, cofacilitarán el grupo.

Fechas de reuniones próximas del grupo: 5 de agosto, 13 de agosto, 2 de septiembre, 7 de octubre, 4 de noviembre y 2 de diciembre.

CAMINATA DE VIDA DEL HÍGADO - CONNECTICUT (CT)

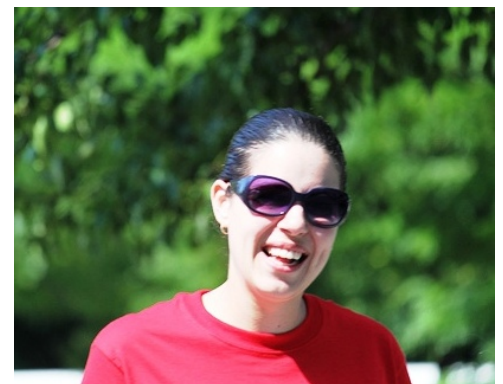
La Caminata de Vida del Hígado en CT tomará lugar el 13 de septiembre de 2009 en "Rentschler Field" (la cuna de los UCONN Huskies!) en East Hartford, CT. Al inscribirse para la caminata, usted formará parte del evento más grande de recaudación de fondos y concienciación relacionado con la buena salud del hígado.

Los participantes en la Caminata de Vida del Hígado marcan la diferencia al recaudar fondos sumamente importantes para apoyar subvenciones de investigación, educación

pública y actividades de defensoría en un esfuerzo para aumentar la concienciación y los avances en la lucha contra la hepatopatía.

Para las personas que viven en Connecticut que no pudieron ir a la caminata de Nueva York o de Nueva Jersey, ésta es su oportunidad para formar un equipo, unirse a un equipo o alentar a otros a hacerlo.

INSCRÍBASE en liverfoundation.org/walk.



THE HEALTHWELL FOUNDATION

The HealthWell Foundation is a non-profit charitable organization that helps individuals afford the out-of-pocket costs of selected illnesses, including prescription drug co-insurance, co-pays and deductibles, health insurance premiums and other select out-of-pocket healthcare costs. The easiest and fastest way to apply is to complete the application online at www.healthwellfoundation.org. If you do not have access to a computer, please call the HealthWell

Foundation at (800)675-8416 and they will complete the application with you over the phone or send you a paper version. It takes from 3-7 days to review the application and, if accepted, the grant is good for one year. Read below about Jeff Isaacs' first-hand experience with Healthwell and other programs that help with medication costs.

THE IMPACT OF THE ECONOMY ON TRANSPLANT PATIENTS BY JEFF ISAACS

Wow, you just received your Liver Transplant. During your hospital stay, you begin your second chance at life. The education begins with all the medications you will be taking to keep your gift healthy.

Reality sets in with the cost of all the medications. Hopefully, you have paid health insurance with a low co-pay cost. For those of you who pay your own health insurance premiums or have high co-pay amounts, it can be overwhelming.

Now add to that the impact our economy is having on you. Your standard of living may now change. You may even lose your job that offered health insurance. You turn to paying for your own health insurance or applying for government help.

Help is on the way for some. Medication manufacturers offer assistance for people who can't pay for their medications. There are programs out there but you must search for them.

The computer lent me a hand. I found two rebate programs, which help you pay your co-pays for Prograf and Cellcept. At www.transplantexperience.com you can sign up for the Prograf Rebate Card. If you don't have a computer, call 800-510-6990 to sign up.

The program for CellCept can be found at www.cellceptforliving.com or by calling 877-509-2235. Once you receive your cards, you present them to your pharmacy with each refill. The rebate cards are good for one year.

Recently, I was switched from Prograf to Rapamune. I called the manufacturer of

Rapamune to see if they had a rebate program. Unfortunately, they don't offer one, but they told me about a foundation that offers assistance to those in need.

The HealthWell Foundation is a charitable organization that reduces the barriers for medical care. The Foundation helps bridge the gap, during hard times, by providing financial assistance to patients to cover prescription drug coinsurance, co-payments, deductibles, or health insurance premiums.

To find out if you are eligible for assistance visit their website at:

"MEDICATION MANUFACTURERS
OFFER ASSISTANCE FOR PEOPLE WHO
CAN'T PAY FOR THEIR MEDICATIONS."

www.healthwellfoundation.org or call 800-675-8416 to speak with a live staff member Monday thru Friday between 9:30 am -5:00 pm EST.

I chose to call the 800 number. The staff member was very informative. He asked me six questions and told me I would be able to qualify for their program. The Foundation sent me a packet of forms to fill out. Within five days of sending the papers back, I was awarded a \$2,000 grant under their Program for Immunosuppressive

Treatment for Solid Organ Transplants. This grant will pay for all my co-pays on my immunosuppressive drugs that I take for the next year.

I called to thank the staff member that had helped me through the process. After talking to him further, he told me to also apply for the Health Insurance Premium Assistance program since I am currently unemployed. I am waiting for the decision on this assistance.

Eligibility is based on one's financial needs. Individuals who are covered by private insurance, employer plans, or government programs may also be eligible. So don't wait any longer, call the Foundation today so you won't miss taking your medications. Talk to your Social Worker for any further information they may know about this program or any other transplant or medication assistance programs.



LA HEALTHWELL FOUNDATION

La HealthWell Foundation es una organización de beneficencia sin fines de lucro que ayuda a las personas a pagar los costos de desembolso personal de enfermedades específicas, incluyendo el coaseguro de los medicamentos con receta, los copagos y deducibles, las primas del seguro médico y otros costos de atención médica específicos de desembolso personal. La forma más fácil y rápida de solicitar ayuda es llenar la solicitud en línea en www.healthwellfoundation.org. Si no tiene acceso a una computa-

dora, no dude en llamar a la HealthWell Foundation al (800) 675-8416 y ellos llenarán la solicitud con usted por teléfono o le enviarán una versión impresa. Toma de 3 a 7 días revisar la solicitud y, si se acepta, la subvención que se otorga dura un año. Lea a continuación sobre la experiencia personal de Jeff Isaacs con Healthwell y otros programas que ayudan con los costos de los medicamentos.

EL IMPACTO QUE LA ECONOMÍA TIENE EN LOS PACIENTES DE TRASPLANTE POR JEFF ISAACS

¡Increíble! Acaba de recibir su trasplante de hígado. Durante su hospitalización, usted comienza su segunda oportunidad de vida. La educación empieza con todos los medicamentos que estará tomando para mantener su regalo sano.

Sin embargo, no pondrá los pies sobre la tierra sino hasta que enfrente el costo de todos los medicamentos. Espero que tenga un seguro médico pagado con un bajo costo de copago. Para las personas que paguen sus propias primas del seguro médico o que tengan altas cantidades de copago, esto puede ser abrumador. Tome en cuenta también ahora el impacto que nuestra economía está teniendo en usted. Su nivel de vida ahora cambia. Luego, tal vez pierda su trabajo que solía ofrecerle seguro médico. Esto hace que tenga que pagar su propio seguro médico o solicitar ayuda del gobierno.

Hay ayuda para algunos en camino. Los fabricantes de medicamentos ofrecen ayuda para las personas que no pueden pagar sus medicamentos. Existen programas pero usted debe encontrarlos. La computadora me dio una mano con eso. Encontré dos programas de descuento que ayudan a pagar los copagos para Prograf y Cellcept. Puede inscribirse en www.transplantexperience.com para obtener la tarjeta de descuento para Prograf. Si no tiene una computadora, llame al (800) 510-6990 para inscribirse. El programa para Cellcept puede encontrarse en www.cellceptforliving.com o llamando al (877) 509-2235. Una vez que reciba sus tarjetas, sólo tiene que presentar la tarjeta en

su farmacia con cada renovación de receta. Las tarjetas de descuento son válidas por un año.

Recientemente cambié de Prograf a Rapamune. Llamé al fabricante de Rapamune para ver si tenía un programa de descuento. Lamentablemente, ellos no ofrecen uno, pero me informaron sobre una fundación que ofrece ayuda a quienes la necesitan. La HealthWell Foundation es una organización de beneficencia que disminuye las barreras para la atención médica. La fundación ayuda a satisfacer la carencia durante tiempos difíciles, proporcionando ayuda financiera a pacientes para cubrir el coaseguro de los medicamentos con receta, los copagos, los deducibles o las primas del seguro médico.

Para determinar si usted reúne las condiciones para recibir ayuda, visite su sitio web en www.healthwellfoundation.org o llame al (800) 675-8416 para hablar directamente con un miembro del personal, de lunes a viernes entre 9:30 a.m. y 5:00 p.m. hora del Este. Yo llamé al número 800 (llamada gratuita). El miembro del personal fue muy informativo. Él me hizo seis preguntas y me dijo que yo reuniría las condiciones para participar en su programa. La fundación me envió un paquete de formularios para llenar. En un período de cinco días de haber devuelto los documentos, se me otorgó una subvención de \$2,000 bajo su Programa para tratamiento con inmunodepresores para trasplantes de órganos sólidos. Esta subvención pagará todos mis copagos de los

medicamentos inmunodepresores que tomaré durante el próximo año.

Llamé para agradecer al miembro del personal que me había ayudado con el proceso. Después de hablar con él por más tiempo, me dijo que también hiciera una solicitud para Asistencia para primas de seguro médico, puesto que actualmente estoy desempleado. Estoy esperando la decisión sobre esta ayuda.

La elegibilidad está basada en las necesidades financieras personales. Las personas que están cubiertas por seguros privados, planes de empleadores o programas de gobierno tal vez reúnan las condiciones para la ayuda. Así que, no espere más, llame hoy mismo a la fundación para que no vaya a dejar de tomar sus medicamentos. Hable con su trabajador social para obtener cualquier otra información que él o ella pudiera saber acerca de este programa o de cualquier otro programa de ayuda para trasplantes o medicamentos.



Being told you have cirrhosis of the liver and needing a transplant can be a very confusing time for patients and their families. You will undergo many tests, especially blood tests, and may not understand the results. The following article will help you make sense of the most frequently used tests both before and after transplant.

Before we get started on our journey I want to clarify some terms. Hepatitis simply means inflammation of the liver. The cause of the inflammation can be a virus, Hepatitis A, B or C virus, alcohol, excessive iron storage, fat or the immune system attacking the liver to name a few. Cirrhosis means scarring of the liver. When the liver is injured, it repeatedly tries to heal or fix itself and in the process puts down nonfunctional scar tissue, replacing healthy liver cells. We can learn a lot about the health of your liver by examining your blood.

Liver enzymes: Aspartate aminotransferase (AST) and alanine aminotransferase (ALT). These are chemicals that are normally inside the liver cell but when the cells are damaged get released into the blood stream. Normal values range between 0-45. Before the transplant these chemicals may be low, since most of the liver cells have already been replaced with scar tissue. After a transplant we use these chemicals to tell us if there is injury from the immune system i.e. rejection or recurrent Hepatitis C. The higher the values the more injury.

Bilirubin: Bilirubin is a yellow colored pigment that the liver produces when it recycles blood cells. Bilirubin gets excreted in the bile. If the bile ducts are scarred or blocked the bilirubin levels increase. Normal values are around 1. High bilirubin levels make your skin and eyes look yellow and your urine dark brown.

Gamma GTP (GGTP) and alkaline phosphatase (AP) are chemicals produced by bile duct cells. Damage, inflammation or blockage of bile ducts cause these chemicals to increase. Normal AP levels range from 35-115, GGTP 3-60.

Albumin is a protein produced by the liver. Normal values are around 4 gm. The lower the number the sicker the person is.

Prothrombin time tells us how long it takes the blood to clot. The liver makes protein, which acts like a glue to form a blood clot. The less protein, the longer it takes the blood to clot, the greater the risk of bleeding. Normal values are around 13 seconds or INR of 1 (standard international unit).

Platelets are blood cells that help make clots. When the liver is scarred, blood backs up into the spleen causing the spleen to get big and hold on to platelets. Normal values are above 150,000 but patients with cirrhosis can have values as low as 10-20,000.

Creatinine is a chemical excreted by the kidneys. When the kidneys are working less well, creatinine levels increase. The higher the creatinine number the less efficient the kidney works. Normal values are around 1.

MELD score. To determine how ill a person on the waiting list is, we look at Bilirubin, Prothrombin time (INR) and Creatinine and calculate a score. The score can be between 6-40. The higher the number the greater the risk of dying is without a transplant.

Alpha-fetoprotein (AFP) is a cancer marker. When patients have cirrhosis of the liver there is always a risk of developing liver cancer. In the continuous attempt to heal itself, some liver cells lose the ability to control their cell growth and become cancerous. Normal values are less than 20. An increase in AFP makes us concerned about the possibility of a tumor. You will need an imaging study of the liver, for example, a CT scan or MRI. It is very important that you get checked for cancer at least every 6 months.

Cyclosporine or Prograf (FK) level. After transplant you will take immunosuppressant medication to prevent rejection. You will always (life long) need a certain blood level to keep your white blood cells less reactive, hence, decrease the risk of rejection. We measure the level of your medication at the lowest point, 12 hours after you have taken a pill. (Don't take your immunosuppressant medication in the morning before having your blood

work. Bring the pills with you to take after!) The levels of your medication are usually higher in the first few months after a transplant but then come down. Cyclosporine levels can be between 150-250, FK levels may range between 6-12.

White blood cells: Leucocytes are specialized blood cells that help fight infections. The normal values range between 3000-9000. If the body is fighting bacteria the white blood cell count increases above 10,000. Certain medications (like Cellcept) after liver transplant can reduce white cells to less than 2,000 cells therefore making you vulnerable to infections. If your white cells become too low your nurse practitioner will give you an injection (Neupogen) to stimulate your bone marrow to increase production of white blood cells.

Red blood cells: Red blood cells carry oxygen to tissues and cells. Normal percentage of red blood cells is 36-40% (Hematocrit). Chronic illness frequently causes the bone marrow to slow down production of red cells, causing anemia. At times the percentage of red cells can be as low as 20% and this will frequently require a blood transfusion. If the red cells are low, around 28-30%, you may be given an injection of Epogen to increase red cell production.

Hemoglobin A1c: This is a special marker of how well you are able to control your blood sugar over a 3 month period. This marker only applies to patients who are diagnosed with diabetes either before or after transplant. Remember diabetes is more common in patients with Hepatitis C or are on long-term immunosuppression (Prograf or Neoral). Normal Hemoglobin A1c is 4-6%. The higher the number, the higher the blood sugar has been over the last 3 months. High blood sugar is very damaging to your blood vessels and can lead to damage to your kidneys, heart, eyes and nerve endings in your feet. It is imperative that the Hemoglobin A1c is less than 7%.

Remember laboratory test values vary depending how long after a transplant you are

(Continued on page 14)

Saber que tiene cirrosis hepática y que necesita un trasplante de hígado puede ser una etapa de gran confusión para los pacientes y sus familias. Le harán muchas pruebas, especialmente análisis de sangre, y es posible que no entienda los resultados. El siguiente artículo lo ayudará a encontrarle sentido a las pruebas que se hacen con más frecuencia antes y después del trasplante.

Antes de empezar nuestro recorrido, deseo aclararle algunos términos. Hepatitis simplemente significa inflamación del hígado. La causa de la inflamación puede ser un virus, virus de la hepatitis A, B o C, alcohol, acumulación excesiva de hierro, grasas o porque el sistema inmunitario ataque al hígado, por nombrar sólo algunas. Cirrosis significa cicatrices en el hígado. Cuando hay daño en el hígado, éste trata repetidamente de curarse o arreglarse a sí mismo y en el proceso genera tejido cicatrizado no funcional, sustituyéndolo con células hepáticas sanas. Podemos aprender mucho sobre la salud de su hígado haciéndole análisis de sangre.

Enzimas hepáticas: Aspartato aminotransferasa (AST) y alanina aminotransferasa (ALT). Son sustancias químicas que se encuentran normalmente dentro de las células del hígado, pero cuando las células están dañadas, son liberadas y pasan al torrente sanguíneo. Los valores normales oscilan entre 0 y 45. Antes del trasplante, estas sustancias químicas pueden estar bajas, ya que muchas de las células hepáticas ya han sido sustituidas con tejido cicatrizado. Después de un trasplante, usamos estas sustancias químicas para saber si hay lesión del sistema inmunitario, es decir, rechazo o hepatitis C recurrente. Mientras más altos sean los valores, mayor es la lesión.

Bilirrubina: La bilirrubina es un pigmento de color amarillo que produce el hígado al descomponer células sanguíneas. La bilirrubina se secreta por la bilis. Si las vías biliares tienen cicatrices o están obstruidas, aumentan los niveles de bilirrubina. Los valores normales son de aproximadamente 1. Los niveles altos de bilirrubina hacen que la piel y los ojos se vean con un tono amarillo y que la orina se

torne muy oscura.

Gamma GTP (GGTP) y fosfatasa alcalina (AP) Son sustancias químicas producidas por células de las vías biliares. El daño, inflamación u obstrucción de las vías biliares hace aumentar estas sustancias químicas. Los niveles normales de FA oscilan entre 35 y 115, los de GGTP entre 3 y 60.

Albúmina es una proteína producida por el hígado. Los valores normales son de aproximadamente 4 gm. Mientras más bajo sea el valor, más enferma está la persona.

Tiempo de protrombina nos dice cuánto tarda la sangre en coagularse. El hígado produce proteína, la cual actúa como un pegamento para formar un coágulo de sangre. Mientras menos proteína haya, más tarda la sangre en coagularse y mayor es el riesgo de sangramiento. Los valores normales son de aproximadamente 13 segundos o un INR de 1 (unidad internacional estándar).

Plaquetas son células sanguíneas que ayudan en la coagulación. Cuando el hígado está cicatrizado, la sangre se acumula en el bazo haciéndolo crecer y retener plaquetas. Los valores normales están por encima de 150,000 pero los pacientes con cirrosis pueden tener valores bajos de hasta 10-20,000.

Creatinina es una sustancia química secreta por los riñones. Cuando los riñones no funcionan muy bien, aumentan los niveles de creatinina. Mientras más alto sea el valor de creatinina, menos eficiente es el funcionamiento de los riñones. Los valores normales son de aproximadamente 1.

Escala MELD Para determinar la gravedad de una persona que está en lista de espera, medimos la bilirrubina, el tiempo de protrombina (INR) y la creatinina y calculamos una puntuación. La puntuación puede estar entre 6 y 40. Mientras más alto sea el valor, mayor es el riesgo de muerte si no se hace un trasplante.

Alfafetoproteína (AFP) es un marcador de cáncer. Cuando los pacientes tienen cirrosis hepática siempre hay riesgo de desarrollar cáncer del hígado. En un esfuerzo continuo por curarse a sí mismo, algunas

células hepáticas pierden capacidad para controlar su crecimiento celular y se vuelven cancerosas. Los valores normales son menores a 20. Un aumento de la AFP nos hace inquietarnos sobre la posibilidad de un tumor. Usted necesitará hacerse un estudio por imágenes del hígado, por ejemplo, una tomografía computarizada (CT) o una resonancia magnética (MRI). Es muy importante que le hagan exámenes de detección de cáncer por lo menos cada 6 meses.

Nivel de ciclosporina o Prograf (FK)

Después del trasplante, usted tomará inmunosupresores para prevenir el rechazo. Usted siempre (toda su vida) necesitará cierto nivel sanguíneo para hacer que los glóbulos blancos sean menos reactivos, y así, reducir el riesgo de rechazo. Medimos el nivel de sus medicamentos en el punto más bajo, 12 horas después de haber tomado la pastilla. (No tome el medicamento inmunosupresor en la mañana antes de hacerse los análisis de sangre.

¡Traiga consigo las pastillas para tomarlas después!). Los niveles de su medicamento suelen ser más altos en los primeros meses después del trasplante, pero luego disminuyen. Los niveles de ciclosporina pueden ubicarse entre 150 y 250, los niveles de FK pueden oscilar entre 6 y 12.

Glóbulos blancos: Los leucocitos son células sanguíneas especializadas que ayudan a combatir infecciones. Los valores normales oscilan entre 3000 y 9000. Si el cuerpo está combatiendo alguna bacteria, el conteo de glóbulos blancos supera los 10,000. Ciertos medicamentos (como el Cellcept) después de un trasplante de hígado pueden reducir los glóbulos blancos a menos de 2,000 leucocitos, por lo que usted queda vulnerable a las infecciones. Si el conteo de glóbulos blancos baja demasiado, la enfermera practicante le inyectará Neupogen, un medicamento que estimula la médula ósea para aumentar la producción de glóbulos blancos.

Glóbulos rojos: Los glóbulos rojos transportan oxígeno a los tejidos y las células. El porcentaje normal de glóbulos rojos es 36-40% (hematocritos). Con frecuencia

(Continued on page 14)

Since receiving my gift of life, a liver transplant three and a half years ago, I decided to give back to the community that saved my life. I volunteer at NYP-Columbia Medical Center for Liver Disease & Transplantation, The NJ Sharing Network (Donate Life NJ) and am a staff member on a website called www.TransplantAlliance.org.

At NYP Presbyterian Hospital/Columbia, I volunteer at the educational workshops offered to all pre-transplant patients. Here we answer questions asked by future recipients of the gift of life. The staff at CLDT can present all the facts, but we have gone through the transplant experience. We show everyone there is life after transplant.

I also speak at a course given to all staff of the hospital. The course is called Re-igniting the Spirit of Caring. Here we discuss the care we received while being a patient in the hospital. They want to know what we liked or disliked during our stay.

While I volunteered at the Pre-Transplant Workshops, I met Dan, his wife, Renée, and daughter, Michelle. During this 8 week course, I became fast friends with the family. Each week they sat there listening to what was being said and took notes to ask questions at the end of the sessions.

Many times I stayed after class to answer some of their questions. After completing the eight week session, I stayed in contact with Dan and Michelle. It was time for Michelle to give back to her Dad. Michelle was going to be his caregiver. This brought back memories of my transplant, when my daughter became my caregiver.

While he waited for his transplant, numerous phone calls went back and forth between all

of us. Dan received his call to come in for his transplant at 1:34 am. From the moment Dan received his call, all he wanted to do was call me with the fantastic news. Dan was asking Michelle every 15 minutes to call me. Michelle made him wait until 7 am.

Receiving that call made all my volunteer work worthwhile. To hear the excitement in his voice was reward for me. As soon as he was able, I visited him in the SICU. Here I met Dan's son, John. John was loaded down with a camera and video equipment, recording every moment of his father's transplant journey.

During the next few weeks I visited Dan frequently. Each night, Michelle sent out an email with Dan's progress to family and friends. I looked forward to receiving her email every night at 11 pm.

While visiting Dan, all he talked about was becoming a volunteer like me. He was looking forward to the day he could follow me around and learn the ropes. I gave him a huge bag full of green Donate Life bracelets and Donate Life pins.



In the workshops, you hear all the stories from transplant recipients. How many days we were in the hospital, how our recovery went and any ups and downs, reactions to all the medications we must take for the rest of our lives and when we return to work. Unfortunately, sometimes a patient passes away from complications. This is rare but must be told. Dan passed away recently. I lost a member of my transplant family, if not a family member.

Dan will not be forgotten. I will always remember the phone call I received before he went into surgery, joking around with him after his transplant, making him get out of bed when he didn't want to, or listening to Michelle's commands as his caregiver, "Drink your Ensure," or when he flashed the world outside the window in his hospital gown.

But, most of all, Dan wanted to be a volunteer for organ donation awareness. At his funeral, I witnessed Dan's first volunteer act. Everyone in the room was wearing green Donate Life bracelets and/or Donate Life pin! My eyes filled with

tears upon seeing this. When I saw Dan, he was proudly wearing his Donate Life pin. His family will be walking in his honor at the Liver Walk in Battery Park as members of Team Gratitude.

Dan will be missed, but not forgotten. Dan's spirit and volunteer work will live on forever in his family. I am sure he is now up there telling everyone what we do down here to promote organ donor awareness. Thanks for making me a part of your family, Dan.

VOCES DE LOS PACIENTES HOMENAJE A DAN POR JEFF ISAACS

Desde que me regalaron la vida con un trasplante de hígado hace tres años y medio, decidí devolver el favor a la comunidad que me salvó la vida. Soy voluntario en el Centro de Enfermedades Hepáticas y de Trasplantes de NYP-Columbia, en la The NJSharing Network (Donate Life NJ) y soy miembro del personal de una página web llamada www.TransplantAlliance.org.

En el NYP-Centro Médico Columbia, soy voluntario en los talleres educativos que se le ofrecen a todos los pacientes antes del trasplante. Ahí respondemos preguntas a los que se les va a devolver la vida en el futuro. El personal del Centro Hepático puede presentarle todos los datos pero nosotros hemos pasado por la experiencia de un trasplante. Le enseñamos a todo el mundo que existe la vida después de un trasplante.

También hablamos durante un curso que se le proporciona a todo el personal del hospital. El curso se llama "Reigniting the Spirit of Caring" (Avivando la llama de un espíritu bondadoso). Ahí hablamos sobre la atención recibida mientras fuimos pacientes en el hospital. Ellos quieren saber que fue lo que nos gustó o no nos gustó durante nuestra estancia.

Mientras estaba de voluntario en los Talleres Pre Trasplante, conocí a Dan, a su esposa Renee y a su hija Michelle. Durante este curso de 8 semanas, me hice buen amigo de la familia. Todas las semanas estaban allí sentados, escuchando lo que se decía y tomando notas para hacer preguntas al final de la sesión.

Muchas veces yo me quedaba después de la clase para responder algunas de sus preguntas. Después de completar la sesión de 8 semanas, permanecí en contacto con Dan y Michelle. Era hora de que Michelle le devolviera el favor a su papá. Michelle iba a ser la encargada de su cuidado. Esto me hizo recordar mi trasplante cuando mi hija se dedicó a encargarse de mi cuidado.

Mientras esperaba por su trasplante, todos nosotros nos hicimos muchas llamadas telefónicas. Dan recibió la llamada para venir a recibir el trasplante a la 1:34 de la madrugada. Desde el momento en que Dan recibió la llamada, todo lo que quería hacer era

llamarme con la fantástica noticia. Dan le pedía a Michelle cada 15 minutos que me llamara. Michelle lo hizo esperar hasta las 7 de la mañana.

Recibir esa llamada hizo que todo mi trabajo como voluntario mereciera la pena. Para mí fue una recompensa escuchar el entusiasmo en su voz. Tan pronto como pudo recibir visitas fui a verlo a la SICU. Allí conocí a John, el hijo de Dan. John iba cargado con una cámara y equipo de video, grabando cada momento de la jornada de su padre hacia el trasplante.

Durante las semanas siguientes visité a Dan con frecuencia. Todas las noches Michelle enviaba un mensaje por correo electrónico a la familia y amigos contando el progreso de Dan. Esperaba ansiosamente su mensaje todas las noches a las 11.

Mientras visitaba a Dan, él nada más hablaba de cómo iba a ser voluntario igual que yo. Esperaba con ansias el día que pudiera ir conmigo a aprender todos los detalles. Le di una bolsa gigante llena de pulseras y broches con la inscripción "Donate Life" (Regale la vida).

En los talleres uno escucha todos los cuentos de los que han recibido trasplantes. Cuántos días pasamos en el hospital, cómo fue nuestra recuperación y unas cuantas altas y bajas. Las reacciones a los medicamentos que debemos tomar el resto de nuestras vidas y cuándo regresamos al trabajo.

Lamentablemente, algunas veces el paciente muere debido a complicaciones. Es raro que ocurra pero hay que decirlo. Dan falleció recientemente. He perdido un miembro de mi familia de trasplantes, si no un miembro de la familia.

Dan no será olvidado. Siempre recordaré la llamada telefónica que recibí antes de que él entrara a la sala de operaciones, cómo bromeaba con él después del trasplante, cómo le hacía levantarse de la cama cuando no quería o cuando escuchaba las órdenes de Michelle, la que lo cuidaba, "tómame el Ensure" o cuando se paró en la ventana con su bata del hospital y se descubrió al mundo.

Pero, más que nada, Dan quería ser voluntario en Organ Awareness. En su funeral, fui testigo de lo primero que hizo Dan como voluntario. Todo el mundo en el salón tenía pulseras o broches de Donate Life. Mis ojos se llenaron de lágrimas al ver eso. Cuando vi a Dan, también llevaba puesto con orgullo su broche de Donate Life.

Su familia va a caminar en su honor en la Liver Walk (Caminata para el hígado) en Battery Park como miembros del Equipo Gratitude.

Extrañaremos a Dan pero no lo olvidaremos. El espíritu de Dan y su trabajo como voluntario vivirán para siempre con su familia. Ahora está en el Cielo diciéndole a todo el mundo lo hacemos aquí para promover los Conocimientos sobre Órganos y Donantes. Gracias por hacerme parte de tu familia, Dan.



SILVIA'S CORNER, CONTINUED

(Continued from page 10)

and what your underlying illness is. However it is important to know what the overall trends are, are your numbers increasing or staying steady?

Although you might be feeling great, especially after transplant, we need you to have blood tests on a regular basis. For some of you this might be every two weeks for others every two months. Two months is the upper limit and nobody should have their blood tested less often than two months. With your nurse practitioner's guidance you will work out a blood test schedule that is convenient and safe.

These are just a few of the blood tests your doctor orders. Always ask your nurse practitioner or doctor if you do not understand a test.

Knowledge is power. We look forward to working with you to keep you healthy! Have a nice summer! See you in the workshops.



EL RINCON DE SILVIA (CONTINUACION)

(Continued from page 11)

las enfermedades crónicas hacen que la médula ósea reduzca la producción de glóbulos rojos, lo que provoca anemia. En ocasiones el porcentaje de glóbulos rojos puede bajar hasta un 20% y a menudo esto exigirá una transfusión de sangre. Si están bajos, alrededor de un 28-30%, es posible que le inyecten un medicamento llamado Epogen que aumenta la producción de glóbulos rojos.

Hemoglobina A1c: Es un marcador especial de la capacidad de su cuerpo para controlar la glucemia (azúcar en la sangre) durante un período de más de 3 meses. Este marcador sólo se aplica en pacientes a los que se les ha diagnosticado diabetes antes o después del trasplante. Recuerde que la diabetes es más común en pacientes con hepatitis C o los que toman inmunosupresores a largo plazo (Prograf o Neoral). El valor normal de hemoglobina A1c es de 4-6%. Mientras más alto sea el valor, mayor ha sido el nivel de azúcar en la sangre en los últimos 3 meses. El nivel alto de azúcar en

la sangre es muy perjudicial para los vasos sanguíneos y puede provocar daños en los riñones, corazón, ojos y terminaciones nerviosas de los pies. Es imperativo que la hemoglobina A1c sea menor al 7%.

Recuerde que los valores de los exámenes de laboratorio varían según el tiempo que ha pasado desde que recibió el trasplante y cuál era la enfermedad subyacente. Sin embargo, es importante saber cuáles son las tendencias generales. ¿Sus valores están aumentando o se mantienen estables?

Aunque usted se esté sintiendo muy bien, especialmente después del trasplante, necesitamos que se haga análisis de sangre de forma regular. Para algunas personas puede ser cada dos semanas, para otras puede ser cada dos meses. Dos meses es el límite máximo y ninguna persona debería esperar más de dos meses para los análisis de sangre. Con la

orientación de su enfermera practicante usted elaborará un calendario de análisis de sangre que sea cómodo y seguro.

Estas son apenas algunas de las pruebas de sangre que ordena su médico. Siempre pregunte a su enfermera practicante o médico si no entiende una prueba.

El conocimiento es poder. ¡Será grato trabajar con usted para ayudarlo a mantenerse sano! Disfrute el verano. Nos vemos en el taller.



EDUCATIONAL WORKSHOPS

Sessions will be held on Thursdays, 3:00-4:20pm

Se llevarán a cabo las sesiones los jueves, 3:00-4:20pm

The Russ Berrie Diabetes Center

1150 St. Nicholas Avenue @ I68th (entre las calles St. Nicholas y I68th)

First Floor, Conference Room I (Primero Piso, Sala I)

- July 9th: PATIENTS' STORIES OF TRANSPLANT
Meet transplant recipients, donors and caregivers.
- 9 de julio HISTORIAS DE TRASPLANTES DE LOS PACIENTES
Conozca a los receptores de trasplantes, donantes y personas que brindan cuidados.
- July 16th: PRE-TRANSPLANT 101
16 de julio PRE-TRASPLANTE 101
Speaker: Ariana Rose, NP, Transplant Nurse Practitioner
Orador: Ariana Rose, NP, Enfermera Practicante de Trasplante
- **July 23rd: AN OVERVIEW OF LIVER DISEASE & LISTING CRITERIA:
How does the liver function? What is cirrhosis? How does listing work?
**23 de julio INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA HEPATOPATÍA
(ENFERMEDAD DEL HÍGADO) Y CRITERIOS PARA LA LISTA:
¿Cómo funciona el hígado? ¿Qué es la cirrosis? ¿Cómo funciona la lista?
Speaker: Scott Fink, MD, Transplant Hepatologist
Orador: Scott Fink, MD, Hepatólogo especialista
- July 30th: LIVER TRANSPLANTATION SURGERY: DECEASED VS. LIVING RELATED DONATION
30 de julio CIRUGÍA PARA TRASPLANTE DE HÍGADO: DONACIÓN PROVENIENTE DE UN DONANTE FALLECIDO EN COMPARACIÓN CON UN PARIENTE VIVO
Speaker: Benjamin Samstein, MD, Transplant Surgeon
Orador: Benjamin Samstein, MD, Cirujano de trasplantes
- August 6th: HOW TO UNDERSTAND YOUR LAB WORK
6 de agosto CÓMO ENTENDER SUS PRUEBAS DE LABORATORIO
Speaker: Silvia Hafliger, MD, Transplant Psychiatrist,
Oradora: Silvia Hafliger, MD, Psiquiatra especializada en trasplantes
- **August 13th: EVERYTHING THERE IS TO KNOW ABOUT LIVING DONATION
**13 de agosto TODO LO QUE HABÍA QUERIDO SABER SOBRE LA DONACIÓN EN VIDA PERO QUE NO SE ATREVÍA A PREGUNTAR
Speaker: Dianne LaPointe-Rudow, DrNP, Clinical Director of Living Donor Liver Transplant
Oradora: Dianne LaPointe-Rudow, DrNP, El Director Clínico de Trasplante Vivo de Donante Hígado
- August 20th: IMMUNOSUPPRESSANT MEDICATIONS AND THEIR SIDE EFFECTS
13 de agosto MEDICAMENTOS INMUNOSUPRESORES Y SUS EFECTOS SECUNDARIOS
Speaker: Stacey Balducci, PharmD, Transplant Pharmacist
Oradora: Stacey Balducci, PharmD, Farmacéutica especializada en trasplantes
- August 27th: OPEN FORUM (FORO ABIERTO)
27 de agosto *Facilitated by Psychosocial Team. (Facilitado por el equipo psicosocial).*

**These sessions are MANDATORY! (Estas sesiones ¡son OBLIGATORIAS!)
*Spanish Interpreter Available. (Hay un intérprete de español disponible.)***

For more information contact (Para obtener más información comuníquese con):
Silvia Hafliger, MD, at (212) 342-2787 or Aimée Muth, LCSW at (212) 305-1884

*** These two groups will be held in the same building but in conference room #2.*

***Estos dos grupos serán contenidos el mismo edificio pero en la sala de reuniones #2.*

TRANSPLANT SUPPORT GROUPS (GRUPOS DE APOYO PARA

Who/Quién:

POST-TRANSPLANT RECIPIENTS
RECEPTORES POST-TRASPLANTE

Where/Dónde:

NYPH-Columbia University Medical Center
Milstein Hospital Building
177 Fort Washington
Reemtsma Conference Room
(Sala de conferencias Reemtsma)
7 Hudson South, Room 7-213 (Sala 7-213)

When/Cuándo:

10:00 – 11:30am (de 10:00 a 11:30 a.m.)
First and Third Thursday of every month:
(El primer y tercer jueves de cada mes):
July 2nd and 16th (2 y 16 de julio)
August 6th and 20th (6 y 20 de agosto)
September 3rd and 17th (3 y 17 de septiembre)
**October 1st and 15th (1 y 15 de octubre)

Facilitator/
Facilitador:

Aimée Muth, LCSW
212-305-1884, aim9003@nyp.org



****October 1st – Topic discussion co-facilitated with Silvia Hafliger, MD
(*1 de octubre – La discusión del tema co-facilitado con Silvia Hafliger, MD)**

****How to Conquer Feelings of Anger After Transplant: Coping with Loss and Adaptation to
Transplant and Its Complications**

****Cómo vencer los sentimientos de enojo después del trasplante: cómo lidiar con la pérdida, la adaptación al trasplante y los sentimientos**

POST-LIVER TRANSPLANT SUPPORT GROUP

:: MISSION STATEMENT::

We are a support group comprised solely of individuals who are liver transplant recipients. We meet together voluntarily to discuss health issues related to our transplants, share our personal stories, and celebrate milestones in our lives. We welcome opportunities to offer encouragement to others who have been given this second chance at life but who may be experiencing health or emotional difficulties and want our support.

To give a boost to others, who see in us that recovery is possible, is our way of giving back to the community that made our second chance at life possible.



GRUPO DE APOYO PARA POSTRASPLANTES DE HÍGADO

:: NUESTRA MISIÓN::

Somos un grupo de apoyo que está compuesto únicamente por individuos que son receptores de trasplantes de hígado. Nos reunimos de forma voluntaria para discutir problemas de salud relacionados con nuestros trasplantes, compartir nuestras historias personales y celebrar hitos en nuestra vida. Agradecemos oportunidades para ofrecer motivación a otros a quienes se les ha dado esta segunda oportunidad de vida pero que pueden estar experimentando dificultades de salud o emocionales y quieren nuestro apoyo.

Nuestra forma de agradecerle a la comunidad que hizo posible nuestra segunda oportunidad de vida es crear un estímulo en los demás, al ver en nosotros que la recuperación es posible.

NATIONAL AND LOCAL RESOURCES (RECURSOS LOCALES Y

National (Nacionales)

- United Network for Organ Sharing (Red Unida para la Donación de Órganos), <http://www.unos.org>, (888) 894-6361
- American Liver Foundation (Fundación Estadounidense del Hígado), 800.GO.Liver or <http://www.liverfoundation.org>
- FRIENDS' HEALTH CONNECTION (ENLACE DE SALUD DE AMIGOS), (800) 48-FRIEND, WWW.48FRIEND.ORG
- COTA (Children's Organ Transplant Association, Asociación de Trasplante de Órganos Infantil), 800-366-2682, www.cota.org
- Well Spouse Association (Asociación de Bienestar del Cónyuge), (800) 838-0879, www.wellspouse.org
- Liver Cancer Care (Cuidados para el Cáncer de Hígado), <http://www.hopeforlivercancer.com>
- Liver Cancer Network (Red del Cáncer de Hígado), <http://www.livercancer.com>
- Hemochromatosis Foundation (Fundación de Hemocromatosis), <http://www.hemochromatosis.org>
- PBCers Organization (Organización PBCers -Organización de la Cirrosis Biliar Primaria), <http://www.pbcers.org>
- Biliary Atresia and Liver Transplant Network (Atresia Biliar y Red de Trasplantes de Hígado), <http://www.transweb.org/people/recips/resources/support/oldbilitree.html>
- The FAIR Foundation (La Fundación FAIR), 760-200-2766, www.fairfoundation.org
- National Hepatitis C Advocacy Council (NHCAC), 877-737-HEPC, www.hepcnetwork.org
- National Minority Organ Tissue Transplant Education Program (Programa Educativo Nacional para Minorías sobre el Trasplante de Órganos y Tejidos), (202) 865-4888, (800) 393-2839, (202) 865-4880 (Fax)
- <http://www.transweb.org> - nonprofit educational resource for the world transplant community. (Un recurso educativo sin fines de lucro para la comunidad mundial de trasplantes.)
- www.transplantexperience.com - a very good website for transplant education. (Un sitio web muy bueno para información educativa sobre el trasplante.)

- www.transplantexperience.com, for pre- and post transplant.
- www.mymedschedule.com to list your meds and printout for your use.

Connecticut

- *Transplant Recipients International Organization* (TRIO- (Organización Internacional de Receptores de Trasplantes) – New England Chapter- 617-266-9559
- *Connecticut Coalition for Organ and Tissue Donation* (Coalición de Connecticut para la Donación de Órganos y Tejidos), (CCOTD), (203)-387-9332 or <http://www.ctorganandtissuedonation.org>

New Jersey

- *The Central NJ Transplant Support Group* (Grupo de Apoyo de Trasplantes de la Zona Central de NJ) - 732-450-1271 or <http://www.njtransplantsupport.com>
- NJ Sharing Network (Red de Donación de NJ) - 841 Mountain Avenue, Springfield, NJ 07081, 973-379-4535, 800-SHARE-NJ

New York

- *Transplant Support Group of Western New York* (Grupo de Apoyo de Trasplantes de la Zona Oeste de NY), 716-685-4799, nmar1@juno.com
- *Children's Liver Alliance (Biliary Atresia and Liver Transplant Network)*, 718-987-6200 or Livers4kids@earthlink.net
- *Transplants Save Lives, Inc. Support Group, Rockland and Orange Counties*, (Grupo de Apoyo de "Transplants Save Lives, Inc." - Condados de Rockland y Orange) newheart93@aol.com
- *Transplant Recipients International Org.* (Organización Internacional para Receptores de Trasplantes), LI: 516-798-8411, www.litrio.com, NYC: 718-597-5619
- *TSO Transplant Support Organization* (Organización de Apoyo de Trasplantes), www.transplantsupport.org
- *TSO of Staten Island* (TSO de Staten Island), 718-317-8073 or www.transplantssupport.org/staten.html
- *LOLA (Latino Organization for Liver Awareness)*, 888-367-LOLA, 718-892-8697 or <http://www.lola-national.org>

CAREGIVER RESOURCES

- *Caring Today* (Cuidados Hoy)
Phone (Teléfono): 203-254-
E-mail (Correo electrónico): editor@caringtoday.com
Website (Sitio Web): <http://www.caringtoday.com/>
- *Family Caregiver Alliance*
(Alianza de Personas que Brindan Cuidados en la Familia)
Phone (Teléfono): (800) 445-8106
Website (Sitio Web): www.caregiver.org
- *National Alliance For Caregiving* (Alianza Nacional para la Prestación de Cuidados)
E-mail (Correo electrónico): info@caregiving.org
Website (Sitio Web): <http://www.caregiving.org>
- *National Family Caregivers Association* (Asociación Nacional de Personas que Brindan Cuidados en la Familia)
Phone (Teléfono): 1-800-896-3650,
E-mail (Correo electrónico): info@thefamilycaregiver.org
Website (Sitio Web): <http://www.thefamilycaregiver.org>
- *Strength For Caring* (Fortaleza para Brindar Cuidados),
Website (Sitio Web): <http://www.strengthforcaring.com>
- *Today's Caregiver* (El Prestador de Cuidados en la Actualidad)
Website (Sitio Web): <http://www.caregiver.com>
Phone (Teléfono): 1-800-896-3650.org

AREA SUPPORT GROUPS

Englewood, NJ (Hepatitis)*

Meets Second Tuesday of every month; 6:30 PM
Englewood Hospital and Medical Center; group meets in the library. **Phone:** 201-894-3496

Contact Jeffrey Aber for more information.

New Jersey - Hackensack (Hepatitis C)*

Meets every second and fourth Monday monthly;
Hackensack University Medical Center

Phone: 201-996-3196

Contact Mary Ann Collins for more information.

Long Island (Hepatitis C Courage Group)

Meets Last Thursday Monthly; 7:00pm
Manhasset, NY

Phone: 631-754-4795

Contact Gina Pollichino, RN for more information.

Long Island (Hepatitis C)

Huntington Hospital Contact Gina Pollichino, RN
at 631-754-4795 for more information.

Long Island (Hepatitis C)

Meets first Monday monthly; 7pm - 9pm
North Shore University Hospital at Plainview

Phone: 631-754-4795

Contact Gina Pollichino, RN for more information.

Certain scheduling changes may occur to accommodate holidays.

Long Island (PBC)*

Phone: 516-877-4568

Contact Marilyn Klainberg for more information.

NYC – (Newly Diagnosed Cancer)*

Mondays at 3pm starting in October 2008. Herbert Irving Pavilion, I61
Fort Washington, Garden Conference Room, Lower Level. Contact Lynette
Williams, LMSW at (212) 305-5274 or Madeline Encarnacion at (212)
305-6320 for further information. Support group is bilingual!

NYC - Manhattan (Hepatitis C)*

Meets Third Tuesday Monthly; 6pm - 8pm
St. Vincent's Hospital Link Conference Room, 170 West 12th Street

Phone: 212-649-4007

Contact: Andy Bartlett (andybny@yahoo.com)

NYC - Manhattan (Hepatitis C)*

Meets first Wednesday monthly; 6:00pm-7:00pm at Weill Medical College
of Cornell University/New York Presbyterian Hospital.

Phone: 212-746-4338

Contact Mary Ahern, NP for more information.

*450 E. 69th Street between 69th St/ York Avenue, This support group is
offered by the Center for the Study of Hepatitis C, a cooperative endeavor
of Cornell University, Rockefeller University and New York Presbyterian
Hospital.*

NYC - Manhattan (L.O.L.A. Support Group)*

Meets Every third Wednesday monthly; 6-7:30pm;
New York Blood Center, 310 East 67th Street.

Phone: 718-892-8697

Topics: April 15: Understanding the MELD Scoring System, May 20:
Hepatitis B/C & Treatment Options, June 17: Open Group

NYC - Manhattan (PBC)*

Meets Every 2-3 months; 6:30-8:30 pm
Mount Sinai Hospital, Guggenheim Pavilion, Room 2B

Phone: 212-241-5735,

Contact John Leonard for more information.

NYC - Queens (H.E.L.P.P.)*

H.E.L.P.P. (Hepatitis Education Liver Disease Awareness Patient Support
Program), Meets Sunday afternoon monthly;

NY Hospital of Queens, Flushing, **Phone:** 718-352-7772

Contact Teresa Abreu for more information.

Transplant Recipients International Organization (TRIO) – Manhattan*

Meets the second Wednesday of each month from September to June, 7:30
pm, New York Blood Center, 310 E. 67th Street, NYC. Contact Lorraine

DePasquale, Pres. at 718-597-5619 or www.trio-manhattan.org or

mailto:triom@aol.com

TRIO – Long Island*

Meets the second Wednesday of each month from September to June, 7:30
pm, 145 Community Dr., Manhasset, NY, directly across from North
Shore Univ Hosp. The December meeting is a holiday party.

Transplant Support Organization (TSO) – Westchester County

Third Wednesday of every month, 7-7:30pm Social Time, 7:30-9pm Meet-
ing and Program: Congregation Sons of Israel, 1666 Pleasantville Road,
Briarcliff Manor, NY.

2009 Meetings: March 18, April 22, May 20, and June 17th

Phone: 914-941-2616, Rush Masry or email tso97@optonline.com

CT – Spousal Caregiver Support Group*

Designed for women who are caregiving for a chronically ill spouse. This
group meets twice a month – the second and fourth Thursdays at the Center
for Healthy Aging at Greenwich Hospital from 1-2:15pm. Call ahead for
more information.

Phone: 203-863-4375

CT – Bereavement Support Group*

A support group for adults grieving the death of a loved one. Facilitated by
Kathleen Conway, APRN, MSN, CS. Meets 4-5:30pm on Mondays at
Bendeheim Cancer Center, 77 Lafayette Place in Greenwich, CT. Registra-
tion and initial consultation required.

Phone: 203-863-3704

Wilsons Disease Support Group*

Phone: 203-961-9993, Contact Lenore Sillery

**Not sponsored by the American Liver Foundation.*



GRUPOS DE APOYO DE LA ZONA

Englewood, NJ (Hepatitis)*

Se reúne el segundo martes de cada mes; a las 6:30 p.m.
Englewood Hospital and Medical Center; el grupo se reúne en la biblioteca. **Teléfono:** (201) 894-3496

Comuníquese con Jeffrey Aber para obtener más información.

New Jersey - Hackensack (Hepatitis C)*

Se reúne el segundo y el cuarto lunes de cada mes;
Hackensack University Medical Center

Teléfono: (201) 996-3196

Comuníquese con Mary Ann Collins para obtener más información.

Long Island (Hepatitis C "Courage Group" (Grupo de Valor))

Se reúne el último jueves de cada mes; a las 7:00 p.m., Manhasset, NY

Teléfono: (631) 754-4795

Comuníquese con Gina Pollichino, RN, para obtener más información.

Long Island (Hepatitis C)

Huntington Hospital; Comuníquese con Gina Pollichino, RN,
al (631) 754-4795 para obtener más información.

Long Island (Hepatitis C)

Se reúne el primer lunes de cada mes; de 7 p.m. a 9 p.m.

North Shore University Hospital en Plainview

Teléfono: (631) 754-4795

Comuníquese con Gina Pollichino, RN, para obtener más información.

Se podrían realizar ciertos cambios de horario para adaptarse a los días festivos.

Long Island (PBC)*

Teléfono: (516) 877-4568

Comuníquese con Marilyn Klainberg para obtener más información.

NYC – (Cáncer recientemente diagnosticado)*

Los lunes a las 3 p.m. comenzando en octubre de 2008. Herbert Irving Pavilion,
161 Fort Washington, Sala de conferencia Garden, nivel bajo. Comuníquese con
Lynette Williams, LMSW al (212) 305-5274 o con Madeline Encarnacion al
(212) 305-6320 para mayor información. El grupo de apoyo es bilingüe.

NYC - Manhattan (Hepatitis C)*

Se reúne el tercer martes de cada mes; de 6 p.m. a 8 p.m.

St. Vincent's Hospital, Link Conference Room, 170 West 12th Street. **Teléfono:**
(212) 649-4007

Contacto: Andy Bartlett (andybny@yahoo.com)

NYC - Manhattan (Hepatitis C)*

Se reúne el primer miércoles del mes; de 6:00 p.m. a 7:00 p.m. en Weill Medical
College de Cornell University/New York Presbyterian Hospital. **Teléfono:**
(212) 746-4338

Comuníquese con Mary Ahern, NP, para obtener más información.

450 E. 69th Street, entre la 69th St y York Avenue. Este grupo de apoyo es patrocinado por el Center for the Study of Hepatitis C (Centro para el Estudio de la Hepatitis C), un esfuerzo de colaboración entre Cornell University, Rockefeller University y el New York Presbyterian Hospital.

NYC - Manhattan (Grupo de apoyo L.O.L.A.)*

Se reúne el tercer miércoles de cada mes a las 6 p.m.;

New York Blood Center, 310 East 67th Street

Teléfono: (718) 892-8697

Temas: 15 de abril: Comprensión del sistema de puntaje MELD.

20 de mayo Hepatitis B7C y opciones de tratamiento.

17 de junio: Grupo abierto

NYC - Manhattan (PBC)*

Se reúne cada 2 a 3 meses; de 6:30 a 8:30 p.m.

Mount Sinai Hospital, Guggenheim Pavilion, Sala 2B

Teléfono: (212) 241-5735

Comuníquese con John Leonard para obtener más información.

NYC - Queens (H.E.L.P.P.)*

Hepatitis Education Liver Disease Awareness Patient Support Program o
H.E.L.P.P. (Programa de Educación sobre la Hepatitis y de Concienciación sobre
la Hepatopatía y Apoyo para Pacientes)

Se reúne una vez al mes en una tarde de domingo;

NY Hospital de Queens, Flushing

Teléfono: (718) 352-7772 Comuníquese con Teresa Abreu .

Transplant Recipients International Organization o TRIO (Organización Internacional de Receptores de Transplantes) – **Manhattan***

Se reúne el segundo miércoles de cada mes, de septiembre a junio, a las 7:30 p.m.
en I-45 Community Dr., Manhasset, NY. La reunión de diciembre es una fiesta
de temporada.

Comuníquese con Lorraine DePasquale, Pres. al (718) 597-5619 o por correo
electrónico: triom@aol.com

TRIO – Long Island*

Se reúne el segundo miércoles de cada mes, de septiembre a junio, a las 7:30 p.m.
en I-45 Community Dr., Manhasset, NY, directamente enfrente del North Shore
Univ Hosp. La reunión de diciembre es una fiesta de temporada.

Transplant Support Organization o TSO (Organización de Apoyo de Transplantes) – Condado de Westchester

Se reúne el tercer miércoles de cada mes, a las 7 p.m. en:

Mt. Pleasant Community Center

125 Lozza Drive Valhalla, NY

Teléfono: (914) 576-6617 o correo electrónico: tso97@optonline.com.

CT – Grupo de apoyo para el cónyuge a cargo del cuidado del paciente*

Diseñado para mujeres que están a cargo de un cónyuge con una enfermedad
crónica. Este grupo se reúne dos veces al mes, el segundo y cuarto jueves en el
Center for Healthy Aging en el hospital Greenwich de 1 a 2:15 p.m. Llame por
adelantado para más información. *Nº de teléfono: 203-863-4375.

CT – Grupo de apoyo por el fallecimiento de un familiar*

Un grupo de apoyo para adultos que están de duelo por la muerte de un ser querido.
Facilitado por Kathleen Conway, APRN, MSN, CS. Se reúne de 4 a 5:30
p.m. los lunes en Bendeheim Cancer Center, 77 Lafayette Place en Greenwich,
Connecticut. Se requiere inscripción y consulta inicial. *Nº de teléfono: 203-863-
3704

Grupo de apoyo para la enfermedad de Wilsons*

Teléfono: (203) 961-9993. Contacto: Lenore Sillery

**No es patrocinado por la American Liver Foundation*



LIVER CONNECTION

THE NEWSLETTER
FOR LIVER TRANSPLANT
PATIENTS AND FAMILIES

EL BOLETÍN INFORMATIVO
PARA LOS PACIENTES
DE TRASPLANTE DE HÍGADO
Y SUS FAMILIAS

Columbia University Medical Center
622 West 168th Street, PH14
New York, NY 10032
212-305-0914

New York Weill Cornell Medical Center
1305 York Avenue, Fourth Floor,
New York, NY 10021
646-962-LIVE

www.livermd.org

